

## REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 473/2009

tal-25 ta' Mejju 2009

**li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1698/2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u r-Regolament 1290/2005 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 36 u 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Il-Kunsill Ewropew, fil-laqgħa tiegħu fil-11 u t-12 ta' Diċembru 2008, approva Pjan Ewropew għall-Irkupru Ekonomiku (PEIE), li jipprevedi l-bidu ta' azzjonijiet prijoritarji biex l-ekonomija tal-Istati Membri jkunu jistgħu jaġġustaw b'rata aktar mgħaġġla għall-isfidi attwali. Il-PEIE huwa bbażat fuq sforz ekwivalenti totalment għal madwar 1,5 % tal-PDG tal-Unjoni Ewropea, ċifra li tammonta għal madwar EUR 200 biljun.
- (2) Minn dan l-ammont, EUR 1 020 miljun għandhom ikunu disponibbli għall-Istati Membri kollha permezz tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) bil-għan li jiġi żviluppat l-Internet tal-broadband f'żoni rurali u li jissahhu l-operazzjonijiet marbuta mal-prijoritajiet stabbiliti fil-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 16a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 <sup>(2)</sup> (minn hawn 'il quddiem "sfidi ġodda").
- (3) Huma mehtieġa diversi emendi għar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, sabiex jiġi stabbilit il-qafas legali biex l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw l-ammont ta' EUR 1 020 miljun, f'kontinwità mal-emendi introdotti bir-Regolament (KE) Nru 74/2009 <sup>(3)</sup> li jippermetti l-użu mill-Istati Membri ta' ammonti li jirriżultaw minn modulazzjoni obbligatorja miżjuda u fondi mhux użati ġġenerati skont l-Artikolu 136 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett skont il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa <sup>(4)</sup> dwar operazzjonijiet marbuta mal-isfidi godda.

- (4) Minhabba l-piż partikolari fil-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej tar-rizorsi msemmiya fil-punt (c) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/436/KE, l-Euratom tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej <sup>(5)</sup>, huwa adatt li jkompli jiġi previst, b'mod eċċezzjonali, li l-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, jadotta d-deċiżjoni mehtieġa dwar l-ammont tal-appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013, it-tqassim annwali tiegħu kif ukoll l-ammont minimu li għandu jkun ikkonċentrat fir-reġjuni eliġibbli taht l-Objettiv ta' Konverġenza.

- (5) Minhabba r-rizorsi addizzjonali li għandhom isiru disponibbli bhala appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali taht il-PEIE, huwa mehtieġ li l-Istati Membri jirvedu l-Pjan Strategiku Nazzjonali (NSP) tagħhom. Peress li l-Istati Membri kollha ser jirċievu fondi addizzjonali mill-2009, kollha għandhom ikunu mehtieġa li jirvedu l-NSP tagħhom sal-15 ta' Lulju 2009.

- (6) Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2008 jfakkru l-appoġġ tal-Kunsill Ewropew għall-PEIE, b'mod partikolari, l-iżvilupp tal-Internet tal-broadband, inkluż f'żoni li mhumiex moqdiya tajjeb. Minhabba li ż-żoni rurali kemm-il darba jbatu minn nuqqasijiet fl-aċċess għall-Internet, l-appoġġ għall-infrastrutturi tal-broadband fiż-żoni rurali għandu jissahhah bl-appoġġ tal-FAEŻR. Minhabba l-importanza ta' din il-prijorità, l-Istati Membri, skont il-htigijiet tagħhom, fil-programmi tagħhom għandhom jipprevedu l-operazzjonijiet marbuta ma' din il-prijorità sa tmien l-2009. Lista tat-tipi ta' operazzjonijiet marbuta mal-infrastrutturi tal-broadband għandha tiġi stabbilita sabiex tghin lill-Istati Membri jidentifikaw l-operazzjonijiet rilevanti fil-kuntest tal-qafas legali għall-iżvilupp rurali.

- (7) Peress li l-fondi addizzjonali mill-PEIE ser isiru disponibbli għall-Istati Membri kollha fl-2009 u l-2010, l-Istati Membri kollha fil-programmi tagħhom tal-iżvilupp rurali għandhom jipprevedu tipi ta' operazzjonijiet relatati mal-isfidi l-ġodda diġà mill-2009.

- (8) L-obbligu li sal-15 ta' Lulju 2009 għandhom jiġu pprezentati programmi riveduti tal-iżvilupp rurali għandu, għalhekk, japplika għall-Istati Membri kollha.

<sup>(1)</sup> L-Opinjoni tas-6.5.2009 (għadha ma ġietx ippublikata fil-Gurnal Uffiċjali)

<sup>(2)</sup> ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 30, 31.1.2009, p. 100.

<sup>(4)</sup> ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.

<sup>(5)</sup> ĠU L 163, 23.6.2007, p. 17.

- (9) Minhabba l-użu addizzjonali, speċifiku u vinkolanti tar-riżorsi finanzjarji, li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-modulazzjoni obbligatorja skont ir-Regolament (KE) Nru 73/2009, tal-ammonti ġġenerati skont l-Artikolu 136 ta' dak ir-Regolament u tal-ammonti li għandhom isiru disponibbli bhala appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali skont il-PEIE, il-bilanċ stabbilit bejn l-oġġettivi ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali m'għandux ikun affettwat minn dawk ir-riżorsi finanzjarji.
- (10) Iz-żoni rurali ta' spiss tonqosom l-infrastruttura tal-broadband, kemm fuq skala żgħira kif ukoll fuq skala akbar. Din tal-aħhar tista' tkun kruċjali biex jinqadew żoni rurali anqas aċċessibbli. Sabiex jiġi żgurat l-użu l-aktar effikaci tar-riżorsi disponibbli u sabiex ikun jista' jsehh l-iżvilupp sostantiv tal-Internet tal-broadband fiż-żoni rurali, l-operazzjonijiet pertinenti għandhom jitqiesu bhala eliġibbli minghajr limitu fid-daqs tal-infrastruttura relatata. Għalhekk, il-limitu li jeżisti fid-daqs għall-infrastruttura tas-servizzi bażiċi għall-ekonomija u l-popolazzjoni rurali m'għandux japplika għall-operazzjonijiet relatati mal-infrastrutturi tal-broadband.
- (11) Sabiex jinkisbu l-oġġettivi speċifiċi ta' politika li jissahhu l-operazzjonijiet relatati mal-isfidi l-ġodda u li jiġu żviluppati l-infrastrutturi tal-Internet tal-broadband, huwa mehtieg li jkun ipprovdut li r-riżorsi finanzjarji li jsiru disponibbli bhala appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali taht il-PEIE, għandhom jintużaw għal ċerti għanijiet speċifiċi u li dan l-obbligu għandu jiġi kkombinat mal-obbligu eżistenti għall-ammonti li jirriżultaw mill-modulazzjoni obbligatorja u l-ammonti ġġenerati taht l-Artikolu 136 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009.
- (12) Minhabba l-importanza tal-operazzjonijiet tal-broadband fil-livell Komunitarju, iż-żieda tal-kontribut tal-FAEŻR previst fir-Regolament (KE) Nru 74/2009 għandha tapplika wkoll għal tali tipi ta' operazzjonijiet biex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tagħhom.
- (13) Sabiex jiġu faċilitati l-Istati Membri li huma partikolarment affettwati mill-kriżi ekonomika u li għandhom diffikultajiet biex jipprovdut r-riżorsi finanzjarji nazzjonali biex jintużaw il-fondi disponibbli tal-FAEŻR, għandhom ikunu permessi rati oghla ta' kofinanzjament eċċezżjonalment fl-2009.
- (14) Ladarba l-miżuri previsti fl-emendi proposti ma jippreġudikawx l-aspettattivi legittimi tal-operaturi ekonomiċi u għandhom ikopru l-2009, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.
- (15) Għalhekk ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 għandu jiġi emendat kif mehtieg.
- (16) Sabiex ikun żgurat li jittiehed kont tal-PEIE għad-dixxiplina baġitarja, hu mehtieg li jiġu adatti d-dispożizzjoni-

jiet dwar il-livell massimu tal-baġit għan-nefqa ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) imsemmija fl-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 <sup>(1)</sup> billi jittiehed ukoll kont tas-somom iffissatti skont l-Intestatura 2 għall-iżvilupp rurali taht il-pakkett ta' rkupru skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/434/KE tal-25 ta' Mejju 2009 li temenda d-Deciżjoni 2006/493/KE li tistabbilixxi l-ammont ta' appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013, it-tqassim annwali tiegħu u l-ammont minimu li għandu jiġi kkonċentrat freġġuni eliġibbli taht l-Oġġettiv ta' Konverġenza <sup>(2)</sup> u l-ammont għal proġetti fil-qasam tal-enerġija li jista' jiġi deciż skont il-proċedura stabbilita fid-Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar il-finanzjament ta' proġetti fil-qasam tal-enerġija u l-Internet tal-broadband kif ukoll il-Verifika tas-Sahha tal-PAK fil-qafas tal-Pjan Ewropew ta' Rilanċ Ekonomiku <sup>(3)</sup>. Ir-Regolament (KE) Nru 1290/2005 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 huwa b'dan emendat kif ġej:

- (1) l-Artikolu 12a jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 12a

#### Reviżjoni

1. L-Istati Membri għandhom jirriveđu, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 12(1), il-pjani ta' strateġija nazzjonali tagħhom skont ir-reviżjoni tal-linji gwida strateġiċi Komunitarji kif imsemmija fl-Artikolu 10.

2. Il-pjan ta' strateġija nazzjonali rivedut imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jintbagħat lill-Kummissjoni mhux aktar tard mil-15 ta' Lulju 2009.”;

- (2) l-Artikolu 16a jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 16a

#### Operazzjonijiet speċifiċi relatati ma' ċerti prijoritajiet

1. Sal-31 ta' Diċembru 2009, l-Istati Membri, fil-programmi tal-iżvilupp rurali tagħhom, skont il-htigijiet speċifiċi tagħhom, għandhom jipprevedu tipi ta' operazzjonijiet li għandhom il-prijoritajiet li ġejjin kif deskritti fil-linji gwida strateġiċi Komunitarji u speċifikati aktar fil-pjani ta' strateġija nazzjonali:

- (a) tibdil fil-klima,

<sup>(1)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ara paġna 25 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali.

<sup>(3)</sup> ĠU C 108, 12.5.2009, p. 1.

- (b) enerġiji rinovabbli,
- (c) ġestjoni tal-ilma,
- (d) bijodiversità,
- (e) miżuri ancillari għar-ristrutturar tas-settur tal-halib,
- (f) innovazzjoni marbuta mal-prijoritajiet imsemmija fil-punti (a) sa (d),
- (g) infrastruttura tal-Internet tal-broadband fiż-żoni rurali.

It-tipi ta' operazzjonijiet li għandhom jintrabtu mal-prijoritajiet imsemmija fil-punti (a) sa (f) tal-ewwel subparagrafu għandhom ikunu mmirati lejn il-kisba ta' effetti bħall-effetti potenzjali msemmija fl-Anness II. Lista indikattiva ta' tali tipi ta' operazzjonijiet u l-effetti potenzjali tagħhom tinsab fl-Anness II. Lista ta' tipi ta' operazzjonijiet marbuta mal-prijorità msemmija fil-punt (g) tal-ewwel subparagrafu tinsab fl-Anness III.

Il-programmi riveduti tal-iżvilupp rurali, relatata mal-operazzjonijiet imsemmija f'dan il-paragrafu għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mil-15 ta' Lulju 2009.

2. Mill-1 ta' Jannar 2009, għal tipi ta' operazzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (f) tal-paragrafu 1, ir-rati tal-intensità tal-ghajjnuna ffissati fl-Anness I jistgħu jizjedu b'10 punti percentwali.

3. Sal-31 ta' Diċembru 2009, kull programm tal-iżvilupp rurali għandu jinkludi wkoll:

- (a) il-lista tat-tipi ta' operazzjonijiet u l-informazzjoni imsemmija fl-Artikolu 16(c) dwar it-tipi speċifiċi ta' operazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
- (b) tabella li tistabbilixxi, għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2013, bil-miżura l-kontribut totali tal-Komunità għal tipi ta' operazzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (f) tal-paragrafu 1 u l-kontribut Komunitarju għal tipi ta' operazzjonijiet imsemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 1.”;

(3) fl-Artikolu 17, il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. L-ammonti ekwivalenti għal dawk li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-modulazzjoni obbligatorja skont l-Artikolu 69(5a) u mill-2011, flimkien mal-ammonti ġġenerati skont l-Artikolu 136 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 tad- 19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa (\*) u l-ammont imsemmi fl-Artikolu 69(2a) ta' dan ir-Regolament m'għandhomx jitqiesu fil-kontribut totali tal-FAEZR li minnu l-kontribut finanzjarju Komunitarju

minimu għal kull assi jiġi kkalkulat kif previst fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

(\*) ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.”;

(4) fl-Artikolu 56 tinzied is-sentenza li ġejja:

“Il-limitazzjoni fid-daqs għall-infrastruttura m'għandhiex tapplika għall-operazzjonijiet imsemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 16a(1).”;

(5) l-Artikolu 69 huwa b'dan emendat kif ġej:

(a) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“2a. Il-parti tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 li tirriżulta miż-zieda tal-impenji globali kif stabbiliti bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/493/KE tat-13 ta' Diċembru 2006 li tistabbilixxi l-ammont ta' appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013, it-tqassim annwali tiegħu u l-ammont minimu li għandu jiġi kkoncentrat f'reġjuni eliġibbli taht l-Objettiv ta' Konverġenza (\*) kif emendata bid-Deċiżjoni 2009/434/KE (\*\*) għandha tkun allokata għal tipi ta' operazzjonijiet relatati mal-prijoritajiet stabbiliti fl-Artikolu 16a(1) ta' dan ir-Regolament.

(\*) ĠU L 195, 15.7.2006, p. 22 (MT: ĠU L 335 M, 13.12.2008, p. 370).

(\*\*) ĠU L 144, 9.6.2009, p. 25.”;

(b) il-paragrafi 5a u 5b jinbidlu b'dan li ġej:

“5a. Ammont ekwivalenti għall-ammonti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-modulazzjoni obbligatorja skont l-Artikolu 9(4) u l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 flimkien ma', mill-2011, l-ammonti ġġenerati skont l-Artikolu 136 ta' dak ir-Regolament għandu jintnefaq esklussivament mill-Istati Membri fil-perijodu mill-1 ta' Jannar 2010 sal-31 ta' Diċembru 2015 bhala appoġġ Komunitarju taht il-programmi attwali tal-iżvilupp rurali għal operazzjonijiet tat-tipi msemmija fil-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 16a(1) ta' dan ir-Regolament.

Għall-Istati Membri l-godda, kif definit fl-Artikolu 2(g) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, il-perijodu msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu għandu jkun mill-1 ta' Jannar 2013 sal-31 ta' Diċembru 2015.

L-ewwel żewġ subparagrafi m'għandhomx japplikaw għall-Bulgarija u r-Rumanija.

Is-sehem tal-Istati Membri tal-ammont imsemmi fil-paragrafu 2a għandu jintefaq esklussivament mill-Istati Membri fil-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2015 bħala appoġġ Komunitarju taht il-programmi attwali tal-iżvilupp rurali għal-operazzjonijiet tat-tipi msemmija fl-Artikolu 16a(1).

5b. Jekk fl-għeluq tal-programm, l-ammont reali tal-kontribuzzjoni Komunitarja li jkun intefaq fuq l-operazzjonijiet imsemmi fl-Artikolu 16a(1), jkun anqas mill-ammont imsemmi fil-paragrafu 5a ta' dan l-Artikolu, id-differenza għandha tkun rimborzata mill-Istat Membru lill-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej sal-ammont li bih l-allokazzjonijiet totali disponibbli għall-operazzjonijiet minbarra dawk imsemmi fl-Artikolu 16a (1) jkunu nqabzu.

Barra minn hekk, jekk, fl-għeluq tal-programm, l-ammont reali tal-kontribuzzjoni Komunitarja li jkun intefaq fuq l-operazzjonijiet imsemmi fil-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 16a (1), ikun anqas mill-ammont imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 5a ta' dan l-Artikolu, id-differenza għandha tkun rimborzata mill-Istat Membru lill-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej sal-ammont li bih l-ammont tal-kontribuzzjoni Komunitarja li ntefaq fuq l-operazzjonijiet imsemmi fil-punt (g) tal-Artikolu 16a (1) ikunu qabeż l-allokazzjonijiet disponibbli skont ir-raba' subparagrafu tal-paragrafu 5a ta' dan l-Artikolu. Madankollu, jekk l-ammont reali tal-kontribuzzjoni Komunitarja li jintefaq fuq operazzjonijiet minbarra dawk imsemmi fl-Artikolu 16a(1) ikun anqas mill-allokazzjonijiet disponibbli għal dawk it-tipi ta' operazzjonijiet, l-ammont li għandu jkun rimborzat għandu jitnaqqas b'dik id-differenza.”;

(6) l-Artikolu 70 jinbidel kif ġej:

(a) fil-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Minkejja l-limiti stabbiliti fil-paragrafu 3, il-kontribuzzjoni tal-FAEZR tista' tiżdied sa 90 % għar-reġjuni ta' konvergenza u għal 75 % għar-reġjuni mhux ta' konvergenza għall-operazzjonijiet tat-tipi msemmija fl-Artikolu 16a(1), sal-ammont li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-modulazzjoni obbligatorja skont l-Artikolu 9(4) u l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, l-ammont imsemmi fl-Artikolu 69(2a) ta' dan ir-Regolament u, mill-2011, l-ammonti ġġenerati skont l-Artikolu 136 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009.”;

(b) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“4b. B'deroga mil-limiti stabbiliti fil-paragrafi 3 u 4, ir-rata tal-kontribuzzjoni tal-FAEZR tista' tiżdied b'massimu ta' 10 punti percentwali addizzjonali għal nefqa li għandha tithallas mill-Istati Membri fis-sena 2009. Il-limiti stabbiliti fil-paragrafi 3 u 4 għandhom, madankollu, jkunu rispettati għan-nefqa pubblika totali li ssir matul il-perjodu ta' programmazzjoni.”;

(7) fl-Anness II, it-titolu jinbidel b' dan li ġej:

“Lista indikattiva b'tipi ta' operazzjonijiet u l-effetti potenzjali relatati mal-prijoritajiet imsemmi fil-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 16a(1).”;

(8) jiżdied Anness, li t-test tiegħu jinsab fl-Anness ma' dan ir-Regolament.

## Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 1290/2005 huwa b'dan emendat kif ġej:

Fl-Artikolu 12, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-limitu annwali għan-nefqa tal-FAEG għandu jkun kostitwit bl-ammonti massimi stabbiliti għalih skont il-qafas finanzjarju pluriennali previst fil-Ftehim Interistituzzjonali, nieqes l-ammonti msemmija fil-paragrafu 2, u:

(a) nieqes l-ammont mizjud għall-Appoġġ għall-Iżvilupp Rurali bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/434/KE tal-25 ta' Mejju 2009 li temenda d-Deciżjoni 2006/493/KE li tistabbilixxi l-ammont ta' appoġġ Komunitarju għall-iżvilupp rurali għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2007 sal-31 ta' Diċembru 2013, it-tqassim annwali tiegħu u l-ammont minimu li għandu jiġi kkoncentrat f'reġjuni eliġibbli taht l-Objettiv ta' Konvergenza (\*) li mhijiex koperta bil-marġni taht l-Intestatura 2 tal-qafas finanzjarju tal-Ftehim Interistituzzjonali li jeżisti barra s-sublimitu għan-nefqa tal-FAEG

(b) nieqes kwalunkwe tnaqqis possibbli tal-limitu tal-Intestatura 2 fir-rigward tal-finanzjament tal-proġetti fil-qasam tal-enerġija, li jista' jiġi deciż skont il-proċedura stabbilita fid-Dikjarazzjoni tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni ta' dwar il-finanzjament ta' proġetti fil-qasam tal-enerġija u l-Internet tal-broadband kif ukoll il-Verifika tas-Saħħa tal-PAK fil-qafas tal-Pjan Ewropew ta' Rilanċ Ekonomiku (\*\*).

(\*) ĠU L 144, 9.6.2009, p. 25.

(\*\*) ĠU C 108, 12.5.2009, p. 1.”.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, il-25 ta' Mejju 2009.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

J. ŠEBESTA

---

## ANNEX

## "ANNEX III

**Lista bit-tipi ta' operazzjonijiet relatati mal-prijorità msemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 16a(1)**

Prijorità: Infrastruttura tal-broadband fiż-żoni rurali	
Tipi ta' operazzjonijiet	Artikoli u miżuri
Il-ħolqien ta' u l-kapaċità għall-aċċess għall-infrastruttura tal-broadband li tinkludi faċilitajiet għat-twassil tas-servizzi (backhaul) u ta' tagħmir tal-art (eż. teknoloġiji fissi, teknoloġiji terrestri bla fili, ibbażati fuq is-satelliti jew kombinazzjoni ta' teknoloġiji)	Artikolu 56: servizzi bażiċi għall-ekonomija u għall-popolazzjoni rurali
Titjib tal-infrastruttura tal-broadband eżistenti	Artikolu 56: servizzi bażiċi għall-ekonomija u għall-popolazzjoni rurali
Installazzjoni tal-infrastruttura tal-broadband passiva (pereżempju: xogħlijiet ta' inġinerija ċivili bħal kanali, u elementi ta' netwerk oħrajn bħal fibra skura eċċ) ukoll f'sinergija ma' infrastrutturi oħrajn (netwerks ta' enerġija, trasport, ilma, dranaġġ eċċ).	Artikolu 56: servizzi bażiċi għall-ekonomija u għall-popolazzjoni rurali"